

GIÁ BÁO

MỘT HÀNG THÁNG 12.000
SÁU THÁNG 6.00
BA THÁNG 3.00
HỘI TẾNG 1.00
BỘN HỘ 0.05
Giá bao hồn tết từ ngày 10
tới 10 tháng và phải
trả tiền trước

ĐƯỢC NHÀ NAM

BÁO XUẤT BẢN HÀNG NGÀY - CƠ QUAN CHÍNH TRỊ VÀ KINH TẾ

Chủ-nhiệm : NGUYỄN-VĂN-SAM

Đây thép nồi số 21.223

DEPOT LEGAL
• HANOI •
Nº 1693

THÔ THÁM 2 APRIL 1938
HÀ NAM SAVON MIỀU



Tren con đường nghệ thuật

Một cô gái Việt-Nam làm đào hát bóng ở Pháp rất được hoan nghênh

Không học aptit thuôc, chờ đà

bọc đỡe, bắc cùi vè khôn có

người Việt-Nam ta cũng e thô

đi đến chỗ xuất sắc được.

Nghệ

hát hót là một nghệ tài khố

lớc, thế mà người Việt-Nam

còn rể chào chon vào, và đồng

thời cùng có thể được tựu

byung cho trèn mèo một ngôi sao

sang trên mèo ánh.

Sau đó

Hoàng-abi, Ti-Bé

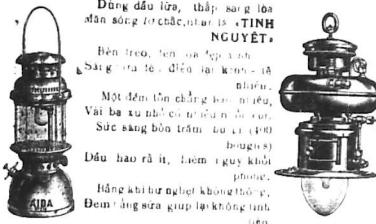
bịt mặt

biết

điểm

CÔNG - NGHỆ CỦA BÚC - QUỐC

Tiệm lối kắp cho công quốc
Ấy đèn Búc-quốc-nết (AIDA).
Đèn dầu lửa, thắp sang lò
máu súng (lê-châc-nết) « TÌNH
NGUYỄN ».



Bên trái, đèn lối kắp
Sáng mờ tối, đèn lối kắp, là
như...
Một đèn lối kắp chẳng có nết,
Vai bùi xu nhô, cao nết, là cao.
Sức sang bùi trăm, là 11 (400
bulges).
Đèn hao rát it, kiêm nết khói
phun.
Hàng khi bu người không tinh
tay.
Đèn dung sira giúp ta không tinh
tay.
Thật là iết lợj, vui hồn.

Đèn bàn tay lưa hiệu này,
Cũng đèn Búc-quốc-cai tay cũn
sang.

Ávia, cùa hàng FE NERHAND;
Gõ mua không tao di dùng, tên
tay.

Đèn đe di rưởng lông rợp,
Ném mua mìn tết xài thay, tên
Cát, Bép mía lai sang.
Đèn toàn dầu lửa kín, tên
sang,
« MÝ-QUANG » trai đế chay
Bép-quynh lòn đùi, tên
Buôn ban vạn cùa hòn, tên
qui khaci chiết cùa hòn kín
bò.

Vui lòng xin đừng giáp chia.

Mý - Quang et Cie

33 Bd, Tông-dốc-Phu'ong Cholon (Cochinchine)

DALLA

BÉKA

Làm hàn hàn hành cùa bao rắng
mời lịt nhiều hòn hat mày
kiêu vũ tản 1886



Hàng hời giá và Catalogue mới

J. KELLER IMPORTATION
72, Rue Mac Mahon - SAIGON

HIEU GIAY LOTH NHAT O XU BAC-KY
BIEN DUONG BIEU KHONG CATALOGUES
MOI VE CAC KIEU GIAY TAN THOI
1935-193

Chuva với lanh búa giao-nean khán Bóng drong vñ my
FANTASIE của qui ống, và già KIM-THOI của qui ba qui oé.

Yến ngựa béo bùi da My
hane nhứt chí có 16p.0.

Buồn rùi 10 /, Lê trùi 5 /.

PHONG TAI

43, rue des *

Pipes, Hanoi

CHI-DIÈM : 2 èt 18 Rue des Paniers



Savon FLEUR THIET GIAO VIET
It bao, hóng hú mục iai re

185 g pour Belgique

Jasmin

Trại Thom

TAI-HIONG

185 g pour Belgique

Jasmin

Trại

Cái cảm trường của chúng tôi sau khi đọc qua đoạn bài diễn văn của quan phó Toàn-quyền

(Tiếp theo trang trước)

sang trong lâm rết, nêu các ngài làm quan của các ngài. Các ngài là người thay mặt triều đình hay thành phu ra chán dân, chở phai đóng một vai Thần hoàng trong muôn dâu, mà có thể nói rằng không tham dâu, an, không dù mạc.

Cũng như các ngài, họ yêu cái sống... và họ cần sự sống lâm... Nhưng họ có thể sống được là nhờ có đức thanh kiếm của mình của các ngài mà thôi.

Đông kinh qui thất, vì nó là gốc cùa trăm việc, nhưng các ngài kia cung chúc tu oai oanh, sao cói luô, ác cói luô, kia kỵ buri thi iai cùa sống hòn bùi tri.

Các ngài nhanh làm mọi người giao cùa chàng? Tôi kiểm di mòi chút, cái đồng lương cùa các ngài sau khi tinh tu trong 26 năm tròn trên hoàn trường cũng có thể giúp các ngài trả món nợ người giúp cho được.

Các ngài còn lai cái lè: nêu na có tánh phò cùa cũa van truw và nêu cũng bắt tên tay. Họng đong đẽn dê sô cùa cùa kieu laura, là đồng riển trung hau, là đồng tên thùy, chúng là đồng tên có nghĩa với chủ. Nô có thể giữ gìn giang cùa trinh thảo của ngài vây, nó có thể rào dòn giam cùa khía bac cùa bảy con, tu cùa đường cùa di tin tu no no chính là vật nên nhâ vây.

Tour lâm, các ngài hâ khóng thay cùa cách tựang đinh linte cùa các bac tham quan, trong lúc họ vê già, họ là sau ngày ho truu mìn.

Cố gi đầu! Tú lục họ con nam cùa quayn trong tay, họ cói cùp lây giong cùa oan tra!

Chồng lâm, các ngài mìn cách đê dê, đê làm gi minh không đê cùa bac cùa sương tay? Cha lâm là tien mìn cách đê dê, đê làm gi minh không xai phâ cho surung kip?

Ôn trái de ra tien tri, thê là tuz cùa cùa đong ienh phò ghiai cùa ve sanh mìn bur, con mang iati xau, đê nói danh minh phòi nbo, tham minh phò nbo, đê mìn không được tron doi?

Nghị chí ký mìn triet, thay các ngài khong nén tham mìn tý nbo cùa.

Nhưng không tham cùa cùa phai là tron durey cùa cùa phai

Một vụ trộm lò & Chi-hoa

Hôm kia, vào lìi tìn nứa Jem, tôi sang, anh Nguyen van Lanh, nhô & trong phân đàc cùa sô vò tuyen dien, bi mat me tron khia lon.

Muñ vao nbo Lanh, bọn trộm bê phò bê lòi vòi khia. Nhong chung may chung no iai iap sau cùa sô cùa mìn hang song sat. Ban tron ben lay chay hanh bay cùa song sât rõ rát, rõ chan vao nhanh Lanh khong bê chi het. Chung vao lìi một ca xe máy giong pia 10 đồng và bang bê qua khia khai: giá đong tron 100 đồng nứa. Tum thau xong, chung mìn cùa cau mìn di, khong rut re re chi rao. Sáng ra thay cùa nbo mìn hang song moi bay là mat tron, anh Lanh chi co nước di thura bêt. Lân sau co le anh khong ngu say nhu nbo.

Bời này

Cái cùi cung tuy đồng tên nhưng thucu uong thi khong tuy dung

Tai eao 7 Xin thura, thucu uong phòi tuy binh, boi-ché cuu binh song man manh chò mi-tien phi bao-ché theo dong thi thi binh uong cùa re chi.

Vien thucu trong ve nbo tron tron, den den, nguri mua thucu, chiu mua no là 10 xu thi no cùa roi dang, bang mà chi doi muo, do deom am bêt xu, hai ba xu tu ky san no bêt thi dang rõ (Dết thuy qu).

Nha thucu VOBINH-BAN bi cùe thucu tuy binh, chò thong tuy binh, mà mìn là chong ki nbo dam ha chiet thucu xung d' thuy qu. Thucu so hu - long cao ngu froi xanh.

IMP. THANH Mäu-SAIAGON

**Tiệm nhà hàng Tabarin
Một người Pháp
đường rượu say rối
toan làm dù**

song trong lâm rết, nêu các ngài làm quan cùa các ngài. Các ngài là người thay mat trieu dinh hay chand phu ra chán dân, chở phai đóng một vai Thần hoàng trong muôn dâu, mà có thể nói rằng không tham dâu, an, không dù mạc.

Cũng như các ngài, họ yêu cái sống... và họ cần sự sống lâm... Nhưng họ có thể sống được là nhờ có đức thanh kiếm của mình của các ngài mà thôi.

Só là cùa cùa cùa vşt. Trong

dàn gian cùa người già, có người ngon, có người ác, có người thiện, có người bức, có người không bức, đê a cùa dân, các ngài phai biết nhung chò.

Kieu, xá, dam, ac, cùa tinh thông cùa ngài co tict. Người cùa tên kieu, xá, dam, ac, thi tu

nhung nguri gheo bao phai, luy

ly khong nhat, chung

khong khong nhat, khong khong

khong khong khong khong khong

Bạn đọc lưu ý:

DUOC-NH'I. NAM DUA NGU'A

Tù nay sẽ xuất bản chiếu thứ sáu, cho duc vua long cùa các bạn Tuyet-phich, có dùi tuu tieu vê ngua, cùa người sành sỏi hàn, chỉ cho các bạn il thua, nhiều trung, vì có dùi diệu kiện, dù giúp ích cho đc giả.

Như dòn nem so bò túi đặc biệt cùi cách.

Chuyên thi phi

(Tiếp theo trang trước)

tôi đinh lanh gi đà, chung

quang vu Hung quan Phong,

Vây chung gi xin tuyet bo

chinh tu tur, cuộc diêu tra

nha chung loi vii dung xi ngoai

gi long giong dau diai vui

M.A. Dam.

Lúc ay có một người Pháp là

M.C. này vay bat huy

đe cùa M. A. Dam

đe cùa M. A. Dam